

Ficha Técnica  
Technical Data Sheet



| Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Interruptor horario de tipo digital para programaciones por segundos, diarias o semanales.</li> <li>- Puerto de conexión para programación a través de LLAVE BLUETOOTH.</li> <li>- Instalación en carril DIN, dos módulos de anchura.</li> <li>- Sencilla programación guiada por menús de texto en diferentes idiomas.</li> <li>- Hasta 40 programas diarios o semanales.</li> <li>- Gran display retroiluminado con ajuste de contraste.</li> <li>- 4 periodos anuales para programaciones especiales, lo que le convierte en programador horario anual.</li> <li>- Permite programar ciclos de horas, minutos y segundos y pulsos desde 1 segundo.</li> <li>- Activación o desactivación manual de tipo temporal o permanente.</li> <li>- Cambio de hora invierno / verano según país automático o desactivado.</li> <li>- Contador de horas de funcionamiento de los contactos.</li> <li>- Bloqueo de teclado mediante contraseña.</li> <li>- Pila de reserva de marcha de hasta 4 años de tipo intercambiable.</li> <li>- Accesorios: LLAVE BLUETOOTH (OB709971), caja de superficie 2 módulos (OB140601).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Daily, weekly or second programmings.</li> <li>- Connection port for programming through BLUETOOTH DONGLE.</li> <li>- Installation on DIN rail, two modules wide.</li> <li>- Easy programming guided by text menus in different languages.</li> <li>- Up to 40 daily or weekly programs.</li> <li>- Large back-lit display with contrast adjustment.</li> <li>- 4 annual periods for special programming.</li> <li>- Able to program cycles from hours, minutes and seconds and pulses from 1 second.</li> <li>- Manual activation or deactivation, temporary or permanent.</li> <li>- Automatic daylight savings changes according to country or deactivate.</li> <li>- Contacts' operation hours meter.</li> <li>- Keyboard blocking using password.</li> <li>- Replaceable reserve battery of up to 4 years.</li> <li>- Accessories: BLUETOOTH DONGLE (OB709971), surface box 2 modules (OB140601).</li> </ul> |

| Aplicaciones                                                                                                                     | Areas of application                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programación de bombas eléctricas para riego, horarios de encendido climatización oficinas, sirena de colegio, iluminación, etc. | Programming of electric irrigation pumps, lighting up hours, offices air conditioning, school siren, lighting, etc. |

| Modelos<br>Models                                                                  | DATA LOG 2                                                                                          | DATA LOG                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Características técnicas<br>Technical data                                         |                                                                                                     |                                            |
| Alimentación<br>Power supply                                                       | 230 ± 10 % Vac                                                                                      |                                            |
| Frecuencia nominal<br>Nominal frequency                                            | 50 / 60 Hz                                                                                          |                                            |
| Consumo propio<br>Power consumption                                                | 1,3 W (16 VA)<br>1.3 W (16 VA)                                                                      |                                            |
| Reserva de marcha                                                                  | 4 años<br>(Pila de Li / MnO2 intercambiable<br>CR2032 , 3 V 200 mAh)                                |                                            |
| Power reserve                                                                      | 4 years<br>(Replaceable Li / MnO2 battery<br>CR2032, 3V 220 mAh)                                    |                                            |
| Precisión de marcha<br>Operating accuracy                                          | ± 1 s / 24 h @ 23 °C mediante cristal de cuarzo<br>± 1 s / 24 h @ 23 °C by quartz crystal           |                                            |
| Variación de la precisión con la Tª<br>Accuracy variation dependent on temperature | < 0,15 s / °C / 24 h<br>< 0.15 s / °C / 24 h                                                        |                                            |
| Tipo de contacto<br>Type of contact                                                | Conmutado<br>Changeover                                                                             |                                            |
| Material de contacto<br>Contact material                                           | AgSnO <sub>2</sub>                                                                                  |                                            |
| Poder de ruptura<br>Switching capacity                                             | 16(10) A / 250 V ac                                                                                 |                                            |
| Visualizador<br>LCD                                                                | Cristal líquido retroiluminado con brillo ajustable<br>LCD with backlight and adjustable brightness |                                            |
| Tiempo mínimo de maniobra<br>Minimum switching time                                | 1 s                                                                                                 |                                            |
| Precisión de la maniobra<br>Setting accuracy                                       | Al segundo<br>On second                                                                             |                                            |
| Número de circuitos<br>Number of circuits                                          | 2 (libres de potencial)<br>2 (voltage free)                                                         | 1 (libre de potencial)<br>1 (voltage free) |
| Número de programas<br>Number of programs                                          | 40                                                                                                  |                                            |
| Periodos especiales (festivos)<br>Special periods (holidays)                       | 4                                                                                                   |                                            |

|                                            |                                                                                                                |       |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Tipos de maniobra                          | HORA FIJA (ON/OFF)<br>MANUAL<br>PERMANENTE<br>PULSOS (1 - 59 s)<br>CICLOS (1 s - 59 s y/o 1 min - 23 h 59 min) |       |
| Types of switching                         | FIXED TIME (ON/OFF)<br>MANUAL<br>PERMANENT<br>PULSES (1 - 59 s)<br>CYCLES (1 s - 59 s y/o 1 min - 23 h 59 min) |       |
| Bloqueo por teclado                        | Sí                                                                                                             |       |
| Keyboard lock (PIN)                        | Yes                                                                                                            |       |
| Contador de horas de encendido de canal    | Sí                                                                                                             |       |
| Channel operating hours counter            | Yes                                                                                                            |       |
| Formato hora                               | 12 / 24 H                                                                                                      |       |
| Hour format                                |                                                                                                                |       |
| Cambio verano/invierno                     | Automático por país<br>Desactivado                                                                             |       |
| DST changes                                | Automatic by country<br>Disabled                                                                               |       |
| Tapa precintable                           | Sí                                                                                                             |       |
| Sealable cover                             | Yes                                                                                                            |       |
| Clase de protección                        | Clase II en condiciones correctas de montaje                                                                   |       |
| Protection class                           | Class II in correct mounting conditions                                                                        |       |
| Grado de protección                        | IP20 según EN 60529                                                                                            |       |
| Degree of protection                       | IP20 according to EN 60529                                                                                     |       |
| Situación de contaminación                 | 2                                                                                                              |       |
| Pollution degree                           |                                                                                                                |       |
| Tipo de acción                             | 1S, 1T, 1U                                                                                                     |       |
| Action type                                |                                                                                                                |       |
| Clase y estructura del software            | A                                                                                                              |       |
| Software class and structure               |                                                                                                                |       |
| Tensión de impulso asignada                | 2,5 kV                                                                                                         |       |
| Rated impulse voltage                      | 2.5 kV                                                                                                         |       |
| Temperatura para ensayo de la bola         | 80 (21.2.5)                                                                                                    |       |
| Ball pressure test temperature             |                                                                                                                |       |
| Montaje del equipo                         | en rail DIN                                                                                                    |       |
| Method of mounting control                 | on DIN rail                                                                                                    |       |
| Número de módulos                          | 2                                                                                                              |       |
| Module number                              |                                                                                                                |       |
| Conexión                                   | borne de tornillo                                                                                              |       |
| Connection                                 | screw terminal                                                                                                 |       |
| Sección de conductor                       | 4 mm²                                                                                                          |       |
| Wire cross section                         |                                                                                                                |       |
| Par máximo de apriete de tornillos         | 0,8 Nm                                                                                                         |       |
| Maximum torque for the screws              | 0.8 Nm                                                                                                         |       |
| Temperatura de funcionamiento              | -10 °C a 45 °C                                                                                                 |       |
| Operating temperature                      | -10 °C to 45 °C                                                                                                |       |
| Temperatura de transporte y almacenamiento | -20 °C a 60 °C                                                                                                 |       |
| Transportation and storage temperature     | -20 °C to 60 °C                                                                                                |       |
| Peso neto                                  | 142 g                                                                                                          | 118 g |
| Net weight                                 |                                                                                                                |       |

DT17AQFT001 01.07.18

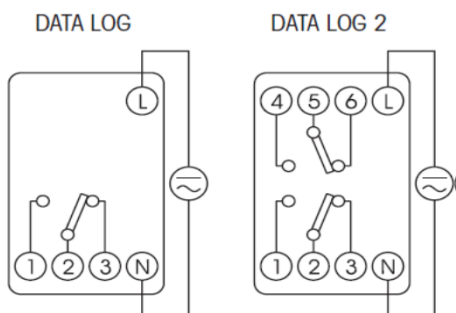
Cargas máximas recomendadas (sólo contactos NA)

Maximum recommended load (NO contacts only)

| Incandescentes                                                                    | Fluorescentes                                                                     | Halógenas baja tensión (12 V ca)                                                  | Halógenas (230 V ca)                                                               | Lámparas bajo consumo                                                               | Downlights                                                                          | LED                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Incandescent                                                                      | Fluorescent                                                                       | Halogen 12 V ac                                                                   | Halogen (230 V ac)                                                                 | Low consumption lamps                                                               | Downlights                                                                          | LED                                                                                 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 3000 W                                                                            | 1200 VA                                                                           | 2000 VA                                                                           | 3000 W                                                                             | 600 VA                                                                              | 400 VA                                                                              | 90 VA                                                                               |

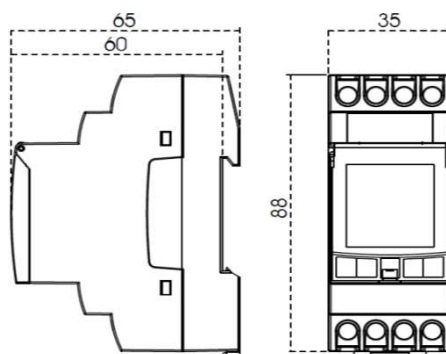
Conexión

Wiring diagram



Dimensiones exteriores

Overall dimensions



Accesorios / Opciones

Accessories / Options available

Llave Bluetooth SMART

Bluetooth SMART dongle

Llave Bluetooth

Código  
Code:

OB709971



App ORBIS DATA LOG / DATA LOG 2

Código  
Code:



Código  
Code:

Código  
Code:

Código  
Code:

Código  
Code:

| Referencia<br>Reference | Modelo<br>Model       | Aplicaciones<br>Applications                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OB175012                | DATA LOG 2 230 V ac   | Alumbrado público y ornamental<br>Encendidos de rótulos luminosos, escaparates de tiendas, monumetos, fuentes, jardines...<br>Street and ornamental lighting<br>Illuminated signs, shop windows, monuments, fountains, gardens... |
| OB175052                | DATA LOG 2 120 V ac   |                                                                                                                                                                                                                                   |
| OB175062                | DATA LOG 2 24 V ac/dc |                                                                                                                                                                                                                                   |
| OB175072                | DATA LOG 2 12 V ac/dc |                                                                                                                                                                                                                                   |
| OB174012                | DATA LOG 230 V ac     |                                                                                                                                                                                                                                   |
| OB174042                | DATA LOG 120 V ac     |                                                                                                                                                                                                                                   |
| OB174062                | DATA LOG 48 V ac/dc   |                                                                                                                                                                                                                                   |

Marcado

Approvals and marking



Directivas de referencia

Reference Directives

2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2017/2102/EU (RoHS)

Normas de referencia

Reference standards

EN 60730-1:2011; EN 60730-2-7:2010 + AC:2011